



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH

Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

www.hoerbiger.com

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italia

Lieferschein:	31063965
Lieferdatum:	02.03.2026
Auftragsnummer:	20430262
Ihre Best-Nr.:	550004751901
Lieferung:	Komplett
Kontakt:	Corinna Schweizer
E-Mail:	corinna.schweizer@ hoerbiger.com
Nettogewicht:	496,440 KG
Bruttogewicht:	698,340 KG
Anzahl Packstücke:	3
Lieferanten Nr:	910195611

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1320
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 11.3.20
Firma:

၇၀/၄၃၈၉၃၁

Kunden-Nr.: 198414

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italien

Spediteur: 197719

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Deutschland

Lieferbedingungen: EXW OBERSTENFELD

Versandart: LKW

Abladestelle: 14249

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1015-1883-00	SLEEVE 103	0,394 KG	2.520 ST
		Kunden-Mat-Nr.: M0162074		
		Charge: 0022450620		1.680 ST
		Charge: 0022458844		840 ST
		Ursprungsland: DE		
		Warentarifnummer: 87084099		
		drawing index / marker of the components:		
		M0162074 Index C		
900003	8000-2973-00	KUNSTSTOFFKISTE + INLETT		120 ST
		400X300X174		
		Ursprungsland: 99		
900004	8000-2971-00	PALETTE (KUNSTSTOFF)		3 ST

KUEHNLE + KACFL S.r.l.

~~Via dei Ciclamini, 5/A - 70020 Mottola (BA)~~

11 MAR 2026

Geschäftsführung: Jutta Michel, Dipl.-Ing. Dr. Ina Bechtel-Braun, G.
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht: Stuttgart, Register-Nr. HRB75826Z
UID-Nr. DE253319706

Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 44070700
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00. SWIFT-BIC: DEUTDEMM

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Lieferschein: 31063965

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
		1209X815X14MM		
		Ursprungsland: 99		
900005	8000-2092-00	KUNSTSTOFF DECKEL 1200X800 BLUE		3 ST
		Ursprungsland: 99		
		Warentarifnummer: 39235090		

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-002351 vom 26.02.2026

Ludwigsburg, 27.02.2026

Seite 1 von 1

26-002351

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. Gate: 63 (PORTA28) VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 06.03.2026 Zeit / Temps 8:00 bis 16.00 Uhr		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.03.2026 Zeit / Temps 14:00 bis 18.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	31063963	12	COLLI	Getriebeteile	4.185	
2	31063964	3	COLLI			
3	31063965	3	COLLI			
4	31064253	3	COLLI	falsches Leergut	183	
Summe: Total:		21,00 COLLI		4.368,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-002351 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNLE-MAGGI S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 1-70026 Modugno 10 MAR 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604